

# Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet seria 4730mfp



Skorzystaj z wielofunkcyjności: drukowanie, kopiowanie, skanowanie<sup>1</sup>, analogowe przesyłanie faksów<sup>2</sup> i cyfrowa dystrybucja dokumentów<sup>3</sup> z dużą prędkością, zarówno w czerni jak i w kolorze, dzięki niezawodnej technologii HP LaserJet; urządzenie wielofunkcyjne umożliwia znaczny wzrost wydajności zespołu roboczego.



Urządzenie wielofunkcyjne  
HP Color LaserJet 4730mfp



Urządzenie wielofunkcyjne  
HP Color LaserJet 4730x mfp



Urządzenie wielofunkcyjne  
HP Color LaserJet 4730xs mfp



Urządzenie wielofunkcyjne  
HP Color LaserJet 4730xm mfp

Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet 4730mfp zostało zaprojektowane dla średniej wielkości zespołów roboczych (od 6 do 15 użytkowników) w przedsiębiorstwach oraz dla zespołów roboczych (od 3 do 10 użytkowników) w małych i średnich firmach obsługiwanych przez dział informatyczny, które drukują dokumenty w formacie A4 w czerni i w kolorze i chcą wykorzystać urządzenie wielofunkcyjne do zwiększenia wydajności.

**Zwiększ wydajność swojego zespołu roboczego dzięki urządzeniu wielofunkcyjnemu HP Color LaserJet 4730mfp.**

- Wydajniejsze i tańsze drukowanie dzięki połączeniu funkcji drukowania, kopiowania, skanowania<sup>1</sup> i przesyłania faksów<sup>2</sup> w jednym, wygodnym w użyciu urządzeniu.
- Drukowanie oraz kopiowanie w czerni i w kolorze z prędkością do 30 str./min, a także kolorowe skanowanie, standardowy dwustronny druk z pełną prędkością i cyfrowa dystrybucja dokumentów<sup>3</sup> umożliwiają zwiększenie efektywności.
- Zastosowanie podajników o pojemności do 1600 arkuszy (uniwersalny podajnik na 100 arkuszy i trzy podajniki na 500 arkuszy), automatycznego podajnika dokumentów na 50 arkuszy oraz zespołu 3 tac odbiorczych<sup>4</sup> mogących pomieścić do 700 stron zwiększa wydajność.

**Wszystko, co niezbędne w nowoczesnym biurze, niższe koszty eksploatacji i niezawodność HP po atrakcyjnej cenie.**

- Ponad 90% dokumentów biurowych drukowanych jest w formacie A4; dlatego więc wydawać dwukrotnie więcej na urządzenie obsługujące format A3? Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet 4730mfp umożliwia drukowanie i kopiowanie w formacie A4 przy znacznie niższym koszcie zakupu urządzenia.
- Większa wydajność oraz niskie koszty wydruku strony w kolorze; dodatkowo koszt wydruku strony w czerni utrzymany na poziomie HP LaserJet 4345 mfp.
- Korzyści z drukowania w kolorze bez dodatkowych kosztów zapewnia Colour Access Controls: blokowanie funkcji drukowania w kolorze, śledzenie i raportowanie - teraz Ty decydujesz, kiedy i jak można korzystać z drukowania w kolorze.

**Urządzenie wielofunkcyjne z możliwością rozbudowy - łatwe w obsłudze zarówno przez użytkowników, jak i doświadczonych administratorów.**

- Intuicyjny dotykowy panel sterowania o zintegrowanej budowie sprawia, że obsługa urządzenia jest wyjątkowo prosta.
- Najlepsze na rynku rozwiązanie sieciowe: wewnętrzny serwer druku HP Jetdirect.
- HP Web Jetadmin umożliwia zdalną instalację, konfigurację oraz zarządzanie.
- Inteligentna technologia druku HP<sup>5</sup> w połączeniu z nowym tonerem HP ColorSphere zapewniają niezmiennie wysoką jakość oraz łatwe zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi.
- Odbiornik ze zszywaczem<sup>6</sup> oraz zespół 3 tac odbiorczych<sup>4</sup> pomagają sprostać różnym wymaganiom związanym z tworzeniem profesjonalnych dokumentów.

<sup>1</sup> Skanowanie do poczty elektronicznej i skanowanie do folderu.

<sup>2</sup> Dostępny z urządzeniami HP Color LaserJet 4730x mfp, 4730xs mfp i 4730xm mfp.

<sup>3</sup> Oprogramowanie HP Digital Sending Software 4.0 jest opcjonalne (nie wchodzi w skład zestawu, należy zakupić osobno).

<sup>4</sup> Oprogramowanie przeznaczone dla serwera - wymagany serwer. Wersja próbna w zestawie.

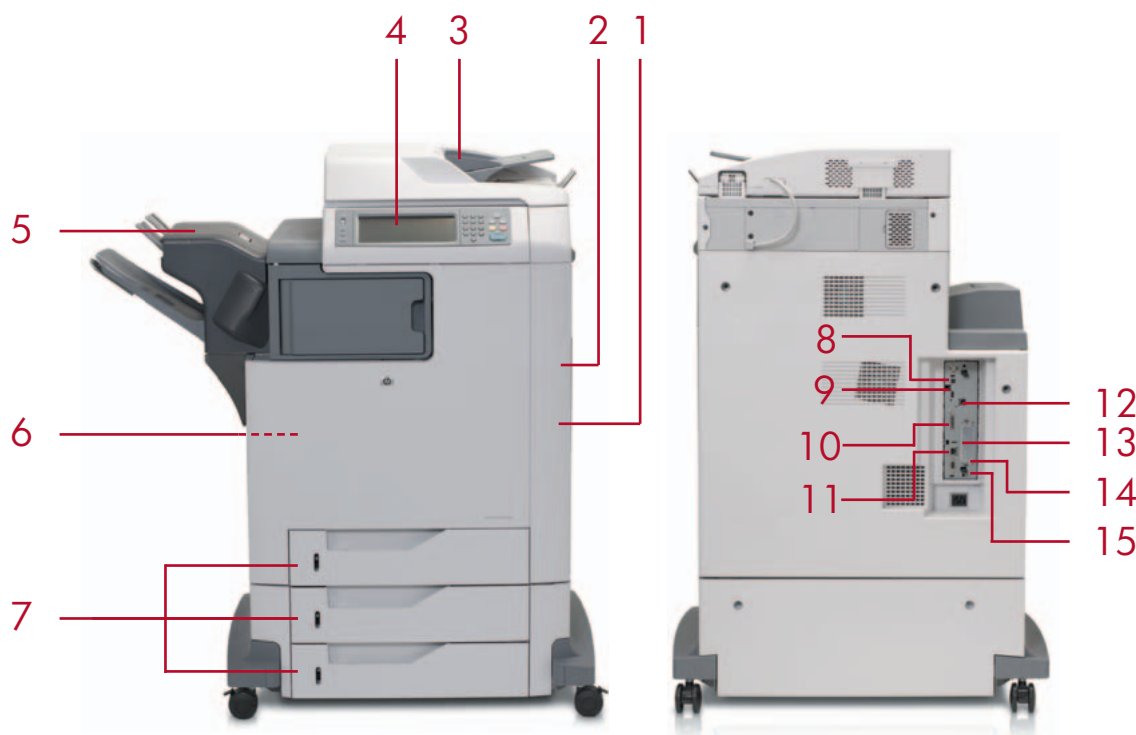
<sup>5</sup> Zespół trzech tac odbiorczych dostępny tylko z modelem HP Color LaserJet 4730xm mfp.

<sup>6</sup> Używanie oryginalnych materiałów eksploatacyjnych HP gwarantuje pełne wykorzystanie wszystkich funkcji drukowania HP.

<sup>6</sup> Odbiornik ze zszywaczem dostępny tylko z modelem HP Color LaserJet 4730xs mfp.

# Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet seria 4730mfp

1. Uniwersalny podajnik na 100 arkuszy obsługuje nośniki o gramaturze do 220 g/m<sup>2</sup>
2. Boczna pokrywa umożliwia wygodny dostęp do czterech wielofunkcyjnych kaset z tonerem HP
3. Skaner z wbudowanym automatycznym podajnikiem dokumentów na 50 arkuszy przetwarza dwustronne dokumenty z maksymalną prędkością
4. Łatwy w użyciu dotykowy panel sterowania z 10 klawiszami numerycznymi zapewnia bezproblemową obsługę urządzenia wielofunkcyjnego
5. Odbiornik ze zszywaczem na 500 arkuszy zszywa jednocześnie do 30 arkuszy, umożliwiając natychmiastowe tworzenie raportów i prezentacji
6. Szybki automatyczny moduł druku dwustronnego
7. Zestaw 3 regulowanych podajników na 500 arkuszy obsługuje nośniki o gramaturze do 120 g/m<sup>2</sup>
8. Port FIH (Foreign interface harness) umożliwiający podłączenie urządzeń do obsługi papieru innych producentów
9. Porty Hi-Speed USB 2.0 oraz Host USB 2.0
10. Port równoległy IEEE-1284 C
11. Wbudowany serwer druku HP Jetdirect do sieci Fast Ethernet
12. Gniazdo RJ-11 do podłączenia faksu
13. Jedno wolne gniazdo EIO rozszerzające funkcjonalność urządzenia, np. o funkcję sieciową dla technologii Apple
14. Wbudowany wysokiej jakości twardy dysk HP o pojemności 40 GB
15. Całkowita pamięć o pojemności 320 MB zapewnia bezproblemową obsługę skomplikowanych wydruków



**Urządzenie wielofunkcyjne  
HP Color LaserJet 4730xs mfp  
-widok z przodu**

**Urządzenie wielofunkcyjne  
HP Color LaserJet 4730x mfp  
-widok z tyłu**

## Krótką charakterystyką



### Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet 4730mfp [Q7517A]

Drukarka, przewód zasilający, nakładka na panel sterowania, cztery kasety z tonerem (po jednej z każdego rodzaju: z czarnym, błękitnym, purpurowym, żółtym tonerem), sterowniki oprogramowania oraz dokumentacja drukarki na płycie CD, informacje i materiały szkoleniowe na płycie CD, dokumentacja zestawu (podręczny przewodnik, plakat z instrukcją drukowania niezależnego, ulotka informująca o wsparciu telefonicznym) Ponadto:

- Podajnik uniwersalny na 100 arkuszy oraz zestaw 3 podajników na 500 arkuszy zapewniają łączną pojemność 1600 arkuszy
- Odbiornik na 500 arkuszy



### Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet 4730x mfp [Q7518A]

Model podstawowy oraz:

- Faks analogowy HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300



### Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet 4730xs mfp [Q7519A]

Model podstawowy oraz:

- Odbiornik ze zszywaczem na 500 arkuszy z modułem przenoszącym (IPTU)
- Faks analogowy HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300



### Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet 4730xm mfp [Q7520A]

Model podstawowy oraz:

- Zespół 3 tac odbiorczych na 700 arkuszy z modułem przenoszącym (IPTU)
- Faks analogowy HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300

# Wszechstronne, wydajne i niezawodne tworzenie dokumentów w Twoim biurze.

## Trwała jakość

To właśnie zapewnia urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet 4730mfp. Twoja inwestycja jest bezpieczna dzięki doskonałemu połączeniu atrakcyjnej ceny zakupu, niskich kosztów eksploatacji oraz większej wydajności.

Wiele zastosowań to więcej możliwości. Obsługa papieru umożliwia efektywne tworzenie dokumentów, eliminując zbędne koszty związane ze scentralizowaną produkcją dokumentów. Obsługiwane są dwa rodzaje odbiorników: odbiornik ze zszywaczem (zszywa jednorazowo do 30 arkuszy) o pojemności do 500 arkuszy oraz zespół trzech tac odbiorczych o pojemności do 700 arkuszy, które mogą obsługiwać oddzielne czynności, np. drukowanie, kopiowanie czy odbieranie faksów, lub też mogą zostać przypisane do indywidualnych użytkowników.

Standardowe funkcje obejmują twardy dysk o pojemności 40 GB, automatyczne drukowanie dwustronne, które pozwala zaoszczędzić czas i papier, podajniki o pojemności do 1600 arkuszy, eliminujące konieczność częstego ładowania papieru, a także dogodne funkcje skanowania do poczty elektronicznej, skanowania do folderu oraz skanowanie w kolorze.

Niezawodność oznacza minimalizację kosztów. Firma Hewlett-Packard była wielokrotnie nagradzana za najwyższą jakość usług oraz niezawodność produktów. To właśnie te czynniki wpływają na zwiększenie wydajności oraz na niskie koszty eksploatacji.

Niski koszt wydruku strony. Zaletą urządzenia wielofunkcyjnego jest niższy koszt wydruku w kolorze w porównaniu z innymi urządzeniami oferującymi tę funkcję, przy jednoczesnym utrzymaniu ceny wydruku w czerni na poziomie HP LaserJet 4345mfp.

## HP Jetdirect

Niezawodne udostępnianie dokumentów dzięki простemu zarządzaniu siecią. Urządzenie HP Color LaserJet 4730mfp wyposażone w wewnętrzny serwer druku HP Jetdirect jest idealnym rozwiązaniem sieciowym dla Twojej firmy. Użytkownicy mogą szybko i skutecznie zarządzać dokumentami w sieci, zwiększając w ten sposób wydajność całego zespołu roboczego oraz usprawniając przepływ informacji. Wbudowany serwer internetowy HP nadzoruje płynność pracy, wysyłając komunikaty o stanie urządzenia oraz dostarczając informacji o wykonywanych zadaniach. Równie ważnym zadaniem serwera jest powiadamianie o konieczności zamówienia lub uzupełnienia materiałów eksploatacyjnych. Ponadto, HP Web Jetadmin umożliwia zdalną instalację, konfigurację oraz zarządzanie urządzeniem wielofunkcyjnym.

## Funkcja zarządzania drukiem w kolorze

Po raz pierwszy możesz korzystać z funkcji drukowania w kolorze bez narażania się na zbędne koszty. Funkcja zarządzania drukiem w kolorze umożliwia stałą kontrolę nad Twoją inwestycją, a jednocześnie pozwala wykorzystać zalety druku w kolorze, kiedy tylko tego potrzebujesz. Blokowanie funkcji drukowania w kolorze umożliwia przejście do trybu monochromatycznego oraz zapewnia pełną kontrolę nad użyciem koloru w Twoim zespole roboczym. Możesz także skorzystać z narzędzia HP Driver Preconfiguration i pobrać monochromatyczny sterownik druku dla użytkowników, którzy będą mogli drukować tylko w czerni. Dodatkowym zastosowaniem oprogramowania Web Jetadmin jest tworzenie raportów użycia i zapotrzebowania na druk w kolorze wg zadań, użytkowników lub konkretnych wydruków. Dzięki temu możesz zminimalizować koszty eksploatacji, a w razie potrzeby skorzystać z druku w kolorze.

## Zalety inteligentnych materiałów eksploatacyjnych HP Smart

Inteligentna technologia druku HP<sup>1</sup>, zastosowana w materiałach eksploatacyjnych HP oraz urządzeniu wielofunkcyjnym HP Color LaserJet 4730mfp, współpracuje z nowym tonerem HP ColorSphere, dokonując automatycznej korekty druku w celu zoptymalizowania jakości i osiągnięcia niezmiennie dobrych rezultatów. Zdalna pomoc, śledzenie poszczególnych wydruków oraz automatyczne powiadomienia, które informują o niskim poziomie tonera, ułatwiają zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi HP. Zamówienia niezbędnych materiałów możesz także dokonać w Internecie poprzez HP SureSupply<sup>2</sup>.

## Specjalne zabezpieczenia gwarantują poufność danych

Zabezpieczenie HP Secure Erase udostępnia trzy tryby kasowania dysku; każdy z nich może zostać skonfigurowany przez administratora i dodatkowo chroniony przed niepożądanym dostępem za pomocą hasła.

Wbudowana usługa uwierzytelniania LDAP z szyfrowaniem SSL jest przeznaczona dla zespołów roboczych lub działów współpracujących ze sobą na odległość. Oferuje ona łatwe w użyciu rozwiązanie dla użytkowników, którym zależy na poufności danych oraz możliwości identyfikacji użytkowników w sieci.

Dostępny jest również zabezpieczony tryb obsługi faksu, który oferuje przesyłanie faksów dalej oraz programowanie wydruku faksów – obie funkcje wymagają podania kodu PIN.

<sup>1</sup> Używanie oryginalnych materiałów eksploatacyjnych HP gwarantuje pełne wykorzystanie wszystkich funkcji drukowania HP.

<sup>2</sup> Dostępne funkcje mogą się różnić w zależności od kraju. Więcej informacji możesz znaleźć na stronie [www.hp.com/learn/suresupply](http://www.hp.com/learn/suresupply)

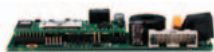
## Poniższe opcje pozwolą stworzyć urządzenie wielofunkcyjne idealnie dopasowane do potrzeb Twojej firmy.



(Q5691A)<sup>3</sup>  
Odbiornik ze zszywaczem - jednoczesne zszywanie do 30 arkuszy; pojemność całkowita 500 arkuszy



(Q5692A)<sup>4</sup>  
Zespół 3 tac odbiorczych na 700 arkuszy, które podzielone są do indywidualnych użytkowników lub poszczególnych funkcji urządzenia



(Q3701A)  
Faks analogowy HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 - zaawansowane funkcje faksu w Twoim biurze



(np. Q2627A)  
Rozszerzenie pamięci do 512 MB



(T1936AA)  
HP Digital Sending Software 4.0 - włączanie dokumentacji papierowej do istniejących procesów elektronicznych



(J6072A)  
Bezprzewodowy adapter HP b1300 Bluetooth<sup>®</sup> do drukarki<sup>5</sup> - drukowanie bezpośrednio z telefonu komórkowego lub komputera kieszonekowego (PDA)

<sup>3</sup> Dodając odbiornik ze zszywaczem do modelu podstawowego lub modelu X wymagany jest moduł przenoszący (odbiornik ze zszywaczem wraz z modulem przenoszącym oznaczony jest kodem Q7521A).

<sup>4</sup> Dodając zespół 3 tac odbiorczych do modelu podstawowego lub modelu X wymagany jest moduł przenoszący (zespół 3 tac odbiorczych wraz z modulem przenoszącym oznaczony jest kodem Q7523A).

<sup>5</sup> Więcej informacji na temat obsługiwanych modeli telefonów i innych urządzeń można znaleźć na stronie [www.hp.com/support/bluetoothprinteradapter](http://www.hp.com/support/bluetoothprinteradapter).

## Dane techniczne

<b>Prędkość druku</b>	Do 30 str./min. Czas wydruku pierwszej strony w kolorze: <1 s Prędkość drukowania zmienia się w zależności od konfiguracji systemu, wykorzystywanego oprogramowania i stopnia złożoności drukowanych prac.		
<b>Procesor</b>	533 MHz, mikroprocesor MIPS 20Kc		
<b>Pamięć</b>	Standardowo: 256 MB, rozszerzalna do 576 MB poprzez 1 wolne gniazdo DIMM, 2 wolne gniazda na karty czcionek lub rozwiązania innych producentów z zastosowaniem systemu optymalizacji pamięci MEI (Memory Enhancement technology), maksymalnie: 512 MB. Gniazda pamięci: 2 standardowe 200-pinowe małe gniazda DIMM (DDR) SDRAM (jedno gniazdo wolne), 3 gniazda na karty pamięci Flash (dwa gniazda wolne)		
<b>Druk</b>	Technologia: Rozdzielczość: Druk ekonomiczny: Języki:  Czcionki: Normalny cykl pracy:  Marginesy:	Laser Do 600 x 600 dpi Natychniastowy powrót do trybu Powersave HP PCL 6, HP PCL 5c, emulacja HP Postscript Level 3, bezpośrednie drukowanie dokumentów w formacie PDF (v 1.4), PML (Printer Management Language) 80 skalowalnych czcionek TrueType Do 175 000 stron na miesiąc; zalecany poziom drukowania (średnio stron na miesiąc): 5000 - 9000 stron na miesiąc; żywotność: 400 000 stron. Lewy: 4,2 mm; górny: 4,2 mm, prawy: 4,2 mm, dolny: 4,2 mm	
<b>Faks</b>	Telekom: Rozdzielczość:	TBR21:1998; EG 201 121:1998, FCC Part 68 Standardowo: 200 x 100 dpi; tryb fine: 200 x 200 dpi; tryb superfine: 300 x 300 dpi	
<b>Skanywanie</b>	Typ skanera: Liczba poziomów szarości: Rozdzielczość: <b>Skanywany obszar:</b> Minimalne rozmiary dokumentu: Maksymalny format nośników: Marginesy:	Skaner stolikowy, automatyczny podajnik dokumentów Kodowanie koloru: 30-bitowa głębia koloru 256 Do 600 dpi, 600 x 600 dpi (skaner); 600 x 300 dpi (automatyczny podajnik dokumentów) 14,8 x 12,7 cm (z automatycznego podajnika dokumentów) 21,6 x 29,7 cm (ze skanera stolikowego), 21,6 x 35,6 mm (z automatycznego podajnika dokumentów) Lewy: 4,2 mm; górny: 4,2 mm; prawy: 4,2 mm	
<b>Kopiowanie</b>	Prędkość: Kopie wielokrotne:	Do 30 kopii/min 1-999	Rozdzielczość: Zmniejszanie/powiększanie: 600 x 600 dpi Od 25 do 400%
<b>Podawanie nośników</b>	<b>Podajnik</b> Podajnik 1  Podajnik nr 2,3,4	<b>Pojemność</b> Liczba arkuszy: 100, przezroczca: 100, koperty: 20  Liczba arkuszy: 500	<b>Gramatura</b> Od 60 do 220 g/m <sup>2</sup>  Od 60 do 120 g/m <sup>2</sup>
			<b>Rozmiar</b> A4, A5, B5 (JIS), Executive (JIS), 16K, D Postcard (JIS), koperty (DL, C5, B5), nośniki niestandardowe od 76 x 127 do 216 x 356 mm  A4, A5, B5 (JIS), Executive (JIS), 16K, nośniki niestandardowe od 148 x 210 mm do 216 x 356 mm
		Druk dwustronny: automatyczny (standardowy)	
<b>Maksymalne pole zadruku</b>	205,9 x 345,6 mm		
<b>Odbiór nośników (do #)</b>	Liczba arkuszy: HP Color LaserJet 4730/x/s mfp: 500, Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet 4730xm mfp: 700; koperty: 20, przezroczca: 500		
<b>Interfejsy</b>	Standardowo: dwukierunkowy port równoległy zgodny z normą IEEE 1284C, port USB 2.0, dodatkowy port Host USB, połączenie sieciowe (wbudowany serwer druku HP Jetdirect do sieci Fast Ethernet), 1 wolne gniazdo EIO, dodatkowy port na rozwiązania do obsługi papieru innych producentów, łącznik FIH (Foreign Interface Harness), port do podłączenia faksu Opcjonalnie: wewnętrzne i zewnętrzne serwery druku HP Jetdirect, bezprzewodowe serwery druku HP, bezprzewodowy adapter Bluetooth do drukarki		
<b>Obsługiwane systemy operacyjne</b>	Windows® 98, 2000, Me, XP Home, XP Professional, Server 2003; Mac OS od wersji 9.x; Mac OS X od wersji 10.1 OS/2, UNIX®, Linux, HP OpenVMS Najnowsze sterowniki i oprogramowanie drukarki dla wszystkich obsługiwanych systemów operacyjnych można znaleźć pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4730mfp">http://www.hp.com/support/clj4730mfp</a> . W przypadku braku dostępu do Internetu zapoznaj się z ulotką zawierającą informacje o wsparciu użytkownika, która znajduje się w opakowaniu urządzenia wielofunkcyjnego		
<b>Obsługiwane sieciowe systemy operacyjne</b>	Obsługiwane: Windows NT® 4.0, 98, 2000, Me, XP Home, XP Professional, XP 64-bitowy, Server 2003; Novell™ NetWare 3.2, 4.2, 5.x, 6.x (NDPS); Mac OS od wersji 8.6; Red Hat Linux 6.x, 7.x; SuSE Linux 6.x; HP-UX 10.20, 11.x; Solaris 2.5x, 2.6, 7, 8 (tylko systemy SPARC); IBM® AIX od wersji 3.2.5; MPE-iX; Citrix MetaFrame; Windows Terminal Services Opcjonalnie: Windows® 98, 2000, Me, XP Home, XP Professional, Server 2003; Mac OS 9.x; Mac OS X		
<b>Minimalne wymagania systemowe</b>	Pentium® 90, 16 MB pamięci RAM (Windows 98); procesor 133 MHz, 64 MB pamięci RAM (Windows® 2000); procesor 233 MHz, 64 MB pamięci RAM (Windows XP Home, XP Professional); procesor Pentium 150, 32 MB pamięci RAM (Windows Me); procesor 550 MHz, 128 MB pamięci RAM (Windows Server 2003); 220 MB wolnego miejsca na twardym dysku dla Windows, napęd CD-ROM lub połączenie z Internetem, dwukierunkowy port równoległy zgodny z normą IEEE 1284, port USB 1.1, port USB 2.0 Macintosh: Mac OS 9.x lub Mac OS X od wersji 10.1, 160 MB wolnego miejsca na dysku twardym, napęd CD-ROM, port USB		
<b>Standardowe oprogramowanie</b>	Sterowniki druku i oprogramowanie instalacyjne na płycie CD (HP PCL 6, HP PCL 5c, emulacja HP Postscript Level 3, HP LaserJet Utility, oprogramowanie dla Macintosh, PostScript Printer Description)		
<b>Panel sterowania</b>	6 przycisków funkcyjnych na panelu sterowania (tryb uśpienia, menu, stan, stop, reset, start), 3 diody (LED) (uwaga, dane, gotowość), sterowany ekranem wyświetlacz graficzny, przyciski numeryczne		
<b>Zarządzanie drukarką</b>	Wbudowany serwer internetowy HP, HP Web Jetadmin, oprogramowanie HP Easy Printer Care (dostępne tylko na stronach internetowych), HP LaserJet Utility		
<b>Zasilanie</b>	Napięcie wejściowe 115 - 127 V (+/- 10%), 50/60 Hz (+/- 2 Hz); 220-240 V (+/- 10%), 50/60 Hz (+/- 2 Hz)		
<b>Pobór mocy</b>	0,5 W (urządzenie wyłączone), do 24/25 W (tryb uśpienia), do 604/626 W (urządzenie włączone)		
<b>Wymiary (szer. x głęb. x wys.)</b> (Bez opakowania/z opakowaniem)	HP Color LaserJet 4730/x mfp: 788 x 639 x 1153 mm/900 x 812 x 1518 mm; HP Color LaserJet 4730xs/xm mfp: 1106 x 639 x 1153 mm/900 x 812 x 1636		
<b>Masa</b>	Bez opakowania: HP Color LaserJet 4730/x mfp: 124 kg; HP Color LaserJet 4730xs/xm mfp: 136 kg		
<b>Środowisko</b>	Wymagania środowiskowe: Temperatura eksploatacji: 10 do 30° C. Wilgotność względna podczas druku: 10 do 80%, zalecana wilgotność względna podczas druku: 30 do 70%, zalecana temperatura eksploatacji: 17 do 25° C. Temperatura drukowania: 20 do 40° C. Wilgotność względna (składowanie): 10 do 90%. Poziomy hałas wg ISO 9296, moc dźwięku LwAd: 6,7 B(A), w pozycji operatora LpAm: 50 dB(A)		
<b>Bezpieczeństwo</b>	CSN-IEC 60950-IEC 60825-1 (Czechy), EEI-EN 60950-IEC 60825-1 (Estonia), znak CE - Low Voltage Directive 73/23/EEC (UE), TÜV-EN 60950-IEC 60825-1 (Niemcy), MEEI-IEC 60950-IEC 60825-1 (Węgry), LS-IEC 60950-IEC 60825-1 (Litwa), GOST-R50377 (Rosja), IEC 60950-IEC 60825-1 (Słowacja), SQI-IEC 60950-EN 60825-1 (Słowenia), IEC 60950-IEC 60825-1 (RPA)		
<b>Certyfikaty</b>	CISPR 22: 1993 / EN 55022: 1994 klasa A, EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995, EN 55024:1998, FCC tytuł 47 CFR, rozdział 15 klasa B / ICES-003, wydanie 4 / GB9254-1998, GB17625.1-2003, dyrektywa EMC 89/336/EEC i Low Voltage Directive 73/23/EEC, odpowiednio oznaczone znakiem CE. Energy Star®		
<b>Gwarancja</b>	Roczny serwis gwarancyjny w miejscu instalacji		

## Numery katalogowe HP

<b>Q7517A</b>	Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet 4730mfp
<b>Q7518A</b>	Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet 4730x mfp
<b>Q7519A</b>	Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet 4730xs mfp
<b>Q7520A</b>	Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet 4730xm mfp
<b>Pamięć</b>	
<b>Q2626A</b>	Moduł HP 128 MB DDR (100-pinowy DIMM)
<b>Q2628A</b>	Moduł HP 512 MB DDR (100-pinowy DIMM)
<b>Akcesoria i oprogramowanie</b>	
<b>Q3701A</b>	Faks analogowy HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300
<b>Q7521A</b>	Odbiornik ze zszywaczem HP oraz moduł przenoszący
<b>Q7523A</b>	Zespół trzech tac odbiorczych HP oraz moduł przenoszący
<b>T1936AA</b>	HP Digital Sending Software 4.0
<b>T1943AA</b>	HP AutoStore

<b>Materiały eksploatacyjne</b>	
<b>Q6496A</b>	Wymienne arkusze HP Mylar do automatycznego podajnika dokumentów (3 szt. w opakowaniu)
<b>C8091A</b>	Zasobnik zszywek HP (5000 szt.)
<b>Q6460A</b>	Kaseta z czarnym tonerem HP Color LaserJet <sup>1</sup>
<b>Q6461A</b>	Kaseta z błękitnym tonerem HP Color LaserJet <sup>1</sup>
<b>Q6462A</b>	Kaseta z żółtym tonerem HP Color LaserJet <sup>1</sup>
<b>Q6463A</b>	Kaseta z purpurowym tonerem HP Color LaserJet <sup>1</sup>
	<sup>1</sup> Do 12 000 standardowych stron zgodnie z normą ISO/IEC 19752

<b>Zestawy konserwacyjne</b>	
<b>Q5997A</b>	Zestaw konserwacyjny dla automatycznego podajnika dokumentów
<b>Q7504A</b>	Zespół przenoszenia obrazu
<b>Q7503A</b>	Grzałka utrwalająca (220 V)
<b>Q7502A</b>	Grzałka utrwalająca (110 V)

<b>Interfejsy</b>	
<b>J7961A</b>	Wewnętrzny serwer druku HP Jetdirect 635n z obsługą protokołów IPv6/IPsec oraz do sieci Gigabit Ethernet
<b>J7951A</b>	Zewnętrzny serwer druku HP Jetdirect ew2400 do bezprzewodowej sieci 802.11g i sieci Fast Ethernet

<b>Serwis i wsparcie</b>	
<b>HC113A</b>	Trzyletni serwis w miejscu instalacji w następnym dniu roboczym
<b>HC119A</b>	Trzyletni serwis w miejscu instalacji w ciągu 4 godzin od zgłoszenia
<b>HC755PA</b>	Roczny serwis pogwarancyjny w miejscu instalacji w następnym dniu roboczym
<b>HC757PA</b>	Roczny serwis pogwarancyjny w miejscu instalacji w ciągu 4 godzin od zgłoszenia
<b>U2010A</b>	Instalacja i konfiguracja sieciowa

<http://www.hp.com> <http://www.hp.pl>



© Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P. 2006. Specyfikacje zawarte w tym dokumencie mogą bez uprzedzenia ulec zmianie. Wszystkie gwarancje udzielane w odniesieniu do produktów i usług HP określone zostały w oświadczeniach gwarancyjnych załączanych do każdego produktu i usługi. Żaden zapis niniejszego dokumentu nie może być uważany za dodatkową gwarancję. HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub drukarskie w niniejszym dokumencie.

Publikacja na region EMEA 01/07 5983-2741PLE

